



Общее административное распоряжение для округа Вартбургкрайс и города Айзенах

о применении защищающих от инфекции мер против распространения вируса SARS-CoV-2

Согласно § 28 абз. 1 фраза 1 и 2 закона о защите от инфекционных заболеваний (IfSG), а также § 35 фраза 2 закона об административных процедурах Тюрингии (ThürVwVfG) издается общее административное распоряжение:

I. Общие административные распоряжения округа Вартбургкрайс от 16 марта 2020 (собрания) от 17 марта 2020 (ограничение социальных контактов) аннулируются.

II. Запрет мероприятий, собраний и групповых сборов

1. Основные принципы

Мероприятия, собрания и групповые сборы запрещаются, включая собрания под открытым небом. Данное также относится к сборам в церквях, мечетях, синагогах и к прочим сборам верующих общин. Демонстрации могут быть допущены в частном порядке после индивидуальной проверки соразмерности.

Мероприятия, служащие поддержанию общественной безопасности и порядка, охране и защите существования или же обеспечению населения необходимым, исключаются из данного запрета.

Следующие принципы должны соблюдаться в любое время:

- расстояние в 1,50 м между людьми;
- исключение участников с явными симптомами заболевания COVID-19;
- исключение участников с любыми симптомами простуды;
- опрос участников, касательно их возвращения из регионов высокого риска за последние 14 дней или их контакта инфицированным человеком;
- место проведения мероприятия с достаточными возможностями проветривания;
- организатор обязан активно и соответствующим образом проинформировать участников об общих защитных мерах, как гигиена рук, сохранение дистанции и этикет при кашле и чихании.

1. Особые мероприятия

Похороны должны проводиться под открытым небом; принимать участие разрешается только родственникам первой и второй линии умершего, священнику или духовному лицу, а также необходимому для проведения похорон персоналу похоронного предприятия.

На заключении брака наряду с молодоженами и сотрудником ЗАГСа разрешается присутствовать лишь свидетелям, а также родителям и детям молодоженов.

III. Закрытие учреждений согласно § 33 номер 1-5 закона о защите от инфекционных заболеваний (IfSG) для борьбы с распространением коронавируса SARS-CoV-2 и COVID-19

1. Все общественные учреждения согласно § 33 номер 1-5 закона о защите от инфекционных заболеваний (IfSG), а также школьные, образовательные, спортивные согласно § 45 восьмого тома Социального Кодекса (SGB VIII) закрытые интернаты и молодежные общежития в соответствии с номером 4 закона о защите от инфекционных заболеваний (IfSG), а также дневные группы согласно § 32 Социального Кодекса (SGB VIII) в свободном государстве Тюрингия закрываются до 19 апреля 2020.
2. Экстренный уход за детьми в маленьких группах родителей, работающих в так называемой критической инфраструктуре, гарантируется. Дальнейшее будет установлено в дополнительных положениях.
3. Возможность приема на сдачу донорской крови должна быть обеспечена. Номер IV 6 фраза 1 применяется соответственно, лица с явными заболеваниями дыхательных путей должны быть отклонены.

IV. Запреты и ограничения для борьбы с распространением коронавируса SARS-CoV-2 и COVID-19

1. Закрытие учреждений и организаций

Закрыть для общественности следующие учреждения и проекты независимо от их финансирования и отношений собственности:

- Бары, кафе, включая кафе мороженого, пивные, клубы, дискотеки, театры, кинотеатры, концертные дома и музеи; продажа мороженого на улице исключается из данного запрета;
- Фитнес-студии, бассейны, аквапарки, термальные бассейны, сауны и солярии;
- Предложения центров дополнительного образования (Volkshochschulen), музыкальных школ и прочих образовательных учреждений, включая библиотеки;
- Собрания в объединениях, прочие спортивные и досуговые организации, а также спортивные предложения, игровые и спортивные площадки, зоопарки;
- Игровые залы и казино;
- Организации танца;
- Ярмарки, выставки, специальные рынки, букмекерские конторы и подобные организации согласно регламенту о предпринимательской деятельности в редакции от 22 февраля 1999 г. (BGBl I. С. 202);
- Увеселительные заведения согласно регламенту об использовании строений от 21 ноября 2017 г. (BGBl I. С. 3786);
- Заведения, занятые в сфере проституции;
- Учреждения, предложения и организации для семей согласно § 16 Социального Кодекса VIII (SGB VIII), как например, семейные центры, семейные отпускные заведения, семейные образовательные предложения свободных организаций, союзов, а также групповых предложений в родильных домах;
- Дома для открытых встреч людей разных поколений;
- Открытые организации для работы престарелых, например, клубы престарелых, бюро престарелых;
- Молодежные образовательные, досуговые заведения и места отдыха молодежи, включая молодежные клубы и хостелы в значении § 11 Социального Кодекса VIII (SGB VIII);
- Дневные детские группы согласно Социальному Кодексу XI, исключая дневные учреждения по уходу, тесно связанные по своей организации с стационарными

учреждениями согласно § 2 закону о проживании и участии Тюрингии (ThürWTG) или несамостоятельно организованными амбулаторными контролируемыми формами проживания, в которых обслуживаются исключительно проживающие в данных учреждениях лица;

- Консультационные организации;
- Женские центры.

Телефонная и электронная связь может поддерживаться. Касательно консультационных организаций, необходимо гарантировать возможность срочных онлайн-консультаций или консультаций по телефону.

По спортивной подготовке кадровых атлетов к Олимпийским Играм 2020 ответственным ведомством могут быть сделаны исключения, если в отдельных случаях данное является необходимым.

2. Закрытие магазинов розничной торговли

Закрыть для общественности учреждения розничной торговли, включая фабричные магазины и прямую продажу от производителя. Исключения составляют:

- Продуктовые магазины (включая пекарни и мясные лавки), магазины с напитками, рынки, супермаркеты и фермерские лавки;
- Банки и сберегательные кассы;
- Аптеки;
- Бытовая химия и косметика;
- Магазины товара медицинского и лечебно-профилактического назначения;
- Оптике;
- Магазины специалистов-аудиологов;
- Филиалы почты (Deutsche Post AG) и посылочные станции предприятий логистики;
- Курьерские службы и службы доставки;
- Прачечные и химчистки;
- Заправки и авто-магазины;
- Газетные и табачные ларьки;
- Магазины для животных, строительные и садовые магазины;
- Коммуникационные операторы;
- Оптовая торговля.

Также исключениями являются ремесленные предприятия, предприятия по оказанию услуг, по размещению на ночлег и, в особенности, автомастерские. Номер 2 фраза 3 не распространяются на:

- Предложения на размещение на ночлег в целях туризма;
- Парикмахерские и барберов;
- Студии тату, пирсинга и косметические салоны;
- Массажные и Wellness-студии и подобные предложения.

Также под исключения попадают учреждения сферы здравоохранения (например, физиотерапия; медицинский уход за ногами), если не имеется противоположных предписаний. Лечение в амбулаторных учреждениях сферы здравоохранения ограничивается на прописанное врачом или срочно необходимое медицинское или стоматологическое лечение.

Если учреждение предлагает товары или услуги для собственного пользования превышающие перечень согласно номеру 2 фраза 2 и 3, в случае второстепенности этой деятельности, данное является незначительным.

Работа учреждений попадающих под исключения ведется при соблюдении строгих указаний по гигиене. Целью этих защитных мер является сокращение контактов, защита персонала от

инфекций и по возможности избежание контактного заражения через объекты. Данное возможно достичь при соблюдении минимальной дистанции в 1,50 м к другому лицу, а также с помощью усиленного режима чистки и дезинфекции. Для этого в учреждении необходимо создать концепт, содержащий рекомендации по охране труда и общей гигиене, учитывая все обстоятельства. Ответственные ведомства имеют право на проверку соблюдения расширенных защитных мер и, в случае необходимости, на возложение дополнительных обязательств.

Сборы более, чем десяти лиц, в особенности, в очередях покупателей необходимо избегать (например, открыв достаточное количество касс).

Клиентов необходимо проинформировать о правилах сохранения дистанции и соблюдении защитных мер с помощью заметных вывесок и регулярных оповещений. При нарушении данных правил необходимо провозгласить запрет на вход.

По заявлению ответственное ведомство может выдать разрешение на открытие в виде исключения и другим необходимым для обеспечения населения магазинам или предприятиям, если данное в отдельных случаях соответствует закону о защите от инфекционных заболеваний.

3. Закрытия, запреты и мероприятия в больницах, учреждениях социального обеспечения и реабилитации, а также в стационарных учреждениях по уходу и по содействию интеграции согласно закону о проживании и участии Тюрингии (ThürWTG).

Закреть для пациентов и посетителей столовые, кафетерии или другие доступные для общественности организации. Запрещены все общественные мероприятия, особенно доклады, чтения, информационные мероприятия.

Необходимо огласить запреты на посещение. На каждого пациента или жителя возможен допуск максимально одного зарегистрированного посещения в день с применением мер защиты и инструктажа по санитарно-гигиеническому режиму. Запрещены посещения лицами, не достигшими 16 лет, лицами с инфекциями дыхательных путей или же лицами, указанными в пункте 5 данного распоряжения. Касательно медицинских и этично-социальных посещений (например, детских и паллиативных отделений, хосписов) могут быть приняты отклоняющиеся положения, если гарантируется высокий уровень инфекционной защиты.

Для защиты проживающих в общем порядке запрещены посещения стационарных учреждений и особых организаций для людей с ограниченными способностями согласно § 2 закона о проживании и участии Тюрингии (ThürWTG). В случае исключения и при наличии особых причин организация может допустить исключения. В этом случае:

- Необходимо гарантировать все необходимые меры защиты и гигиены;
- Сообщить об этом надзорной инстанции данной организации.

Названные учреждения обязаны принять меры, чтобы усложнить занесение коронавирусов SARS-CoV-2. Пациенты и персонал должны быть защищены незамедлительно и в наивысшем объеме. В рамках концепта COVID-19 Министерства труда, социальной защиты, здоровья, женщин и семьи Тюрингии (TMSGFF) больницы должны сконцентрировать свои ресурсы по персоналу и прочие ресурсы на лечение пациентов с COVID-19 или с подозрением на данную болезнь. В зоне интенсивной терапии необходимо незамедлительно проинструктировать врачебный персонал и персонал по уходу касательно применения аппаратов искусственной вентиляции легких, а также касательно лечения пациентов с COVID-19 или подозрением на него.

4. Запрет на работу предприятий общественного питания.

Запрещается работа предприятий общественного питания согласно закону о предприятиях общественного питания Тюрингии. Исключениями являются продажа вне ресторана при соблюдении строгих гигиенических масштабов. Потребление на месте запрещено. Пресечь создание групп и очередей на месте раздачи; в любое время необходимо соблюдать дистанцию как минимум 1,50 м между людьми.

Столовые и кафетерии открыты только для сотрудников. Общественность не допускается. Гастрономические области отелей и прочих предприятий с возможностью ночлега могут в свободном порядке предлагать питание лишь ночующим гостям. При этом необходимо соблюдать расстояние между столами в 1,50 м.

5. Запрет на вход в мастерские для людей-инвалидов (WfbM); Запрет предложений

Лицам с ограниченными способностями, которые работают и получают уход в данных организациях запрещается вход в мастерские для людей-инвалидов, во все формы зон развития, а также в рабочие зоны других поставщиков услуг согласно § 60 Социального Кодекса (SGB IX).

Под исключение попадают лишь те люди с ограниченными способностями, которые нуждаются в уходе в течение дня и данный уход не может быть предоставлен другим образом.

Предложения по содействию интеграции для людей-инвалидов, которые

- Имеют особую форму проживания (бывшее стационарное проживание);
- Проживают у своих опекунов, родителей или прочих родственников, чей уход гарантирован;
- Проживают самостоятельно или в общежитиях, могут обеспечивать себя и получают уход

запрещены.

6. Особые запреты на вход для лиц, вернувшихся из регионов высокого риска, а также из регионов, затронутых распространением SARS-CoV-2, включая лиц, имевших личный контакт с персонami, у которых был установлен лабораторным путем новый SARS-CoV-2.

Лицам, находившимся в регионах высокого риска или же в зоне особенно затронутой распространением SARS-CoV-2 согласно актуальной сводке Института Роберта Коха (RKI), или имевших личный контакт с персонami, у которых был установлен лабораторным путем новый SARS-CoV-2 запрещается после возвращения из данных регионов или же после последнего контакта с лицами, инфицированными SARS-CoV-2 на протяжении 14 дней входить в следующие организации или принимать участие в собраниях, а также вести там какую-либо деятельность:

- Организации согласно § 33 номер 1-5 до закона о защите от инфекционных заболеваний (IfSG) (детские сады, группы продленного дня, требующие разрешения организации по уходу за детьми, школы, учреждения, в которых преимущественно производится уход за несовершеннолетними и детские лагеря), а также организации совместимого устройства согласно § 45 Социального Кодекса VIII (стационарная воспитательная помощь), исключение касательно запрета на вход делается для лиц, подлежащих законному принудительному размещению;
- Организации согласно § 23 абз. 3 номер 1-10 закона о защите от инфекционных заболеваний (IfSG), исключение касательно запрета на вход делается для лиц, нуждающихся в лечении, а также лиц, которые занимаются лечением или уходом за больными COVID-19 в данных организациях, при соблюдении необходимых мер защиты,

- Стационарные учреждения по уходу, а также особые формы проживания содействия интеграции; исключение касательно запрета на вход делается для лиц, нуждающихся в лечении и уходе;
- Учреждения согласно § 33 пункт 1, 3 закона о защите от инфекционных заболеваний (IfSG), которые и в дальнейшем открыты для ухода в экстренных случаях;
- Высшие образовательные учреждения;
- Женские дома, квартиры для защиты женщин;
- Места общественного питания;
- Мероприятия, собрания и группы людей более семи человек.

Пребыванием согласно пункту 6 фраза 1 не является краткосрочное пребывание в регионах повышенного риска, например, в рамках проезда (заправки, обычной кофе-паузы или похода в туалет). Продолжительность запрета на вход или деятельность может превышать 14 дней, если у данного лица будет подтверждена инфекция SARS-CoV-2.

Касательно лиц, вернувшихся из поездки согласно пункту 6 фраза 1, если их деятельность неотъемлема для поддержания рабочей способности стационарных учреждений сферы здоровья, стоит взвесить опасность заражения и необходимость выхода на работу, а именно, возможна ли работа в полной мере или же в модифицированной форме. Риск передачи инфекции при выходе на работу до истечения 14 дней после выезда из регионов повышенного риска по данным на сегодняшний день является сниженным и выход на работу для данных рабочих групп возможен, если:

- Анализ на SARS-CoV-2, проведенный по крайней мере 6 дней после выезда из регионов повышенного риска, имеет негативный результат;
- Ни до ни после данного момента в течение срока в 14 дней у вернувшегося из регионов повышенного риска лица не проявляются симптомы болезни или же положительные результаты теста, что необходимо подтверждать работодателю ежедневно;
- Рабочая деятельность производится с использованием адекватного защитного оборудования и соблюдая рекомендованные защитные меры.

7. Консультация по урегулированию конфликтов в случае беременности согласно §§ 5 и след. закона в целях предотвращения и урегулирования конфликтов беременности (SchKG).

Легальное прекращение беременности возможно лишь при наличии справки о консультации согласно § 218 Уголовного Кодекса (StGB). Возможность немедленной консультации для беременных женщин должна быть и в дальнейшем гарантирована. Так как личная консультация не предусмотрена ни Уголовным Кодексом, ни законом в целях предотвращения и урегулирования конфликтов беременности, консультация по телефону или при использовании цифровых средств считается в данных обстоятельствах достаточной. Все же существует обязательство предоставления «близкой к дому консультации» согласно § 8 закона в целях предотвращения и урегулирования конфликтов беременности (SchKG) и данное означает личную консультацию, возможность не персональной консультации имеется лишь в период действия данного распоряжения. Если, при неимении технических средств, консультации проводятся персонально, обязательно соблюдение рекомендаций Института Роберта Коха в сочетании с конкретизирующими положениями местного ведомства по необходимости.

В отдельном случае, закрытия для общественности не распространяются на организованную персональную консультацию, индивидуальная консультация не является «общественностью» согласно данному распоряжению. Все связанные с риском заболевания COVID-19 вопросы необходимо решить и задокументировать заранее и непосредственно перед консультацией по телефону.

Для передачи справки о консультации необходимо предусмотреть безопасный от инфекций путь. В обоснованных исключительных случаях, а также с письменным согласием адресата

возможны альтернативные пути передачи (например, телефакс, компьютерный факс или приложение в письме по электронной почте в качестве отсканированного документа, заказное письмо или курьер).

Не обязательно сообщать в Министерство труда, социальной защиты, здоровья, женщин и семьи Тюрингии (TMASGFF) и в Общество занятости и экономического развития (GFAW) об ограниченных часах работы или временном закрытии консультаций. Стоит использовать сети или же при необходимости и в срочных случаях направить женщин к доступным консультантам или посоветовать использование вышеназванных видов не персональной консультации.

Данное распоряжение действует незамедлительно с момента его оглашения. Оно теряет законную силу по истечению 19 апреля 2020 г.

Возражение или же иск об оспаривании данного административного распоряжения не имеют приостанавливающего действия.

Обратите внимание на положение по денежным штрафам § 73 абз. 1а номер 6 закона о защите от инфекционных заболеваний (IfSG).

Разъяснение порядка обжалования

Данное положение (Общее административное распоряжение) можно обжаловать в течение одного месяца. Обжалование должно быть подано ландрату округа Вартбургкрайс, 36433 Бад Зальцунген, Эрцбергер Алле 14, правовой отдел.

Данное положение подлежит исполнению незамедлительно в силу закона. Ходатайство о назначении приостанавливающего действия обжалования может быть подано в Административный суд г. Майнинген, Линденалле 15 в 98617 Майнинген.

Бад Зальцунген, 17 марта 2020 г.

подпись нечитаема

Кребс
Ландрат

